







## CAMPO NEUTRAL ENTRE RADICALES

"Buenos Aires, mayo 8 de 1915. — Doctor Nicasio Salas Oroño. — Presente.

Una de dos: o es usted un caso clínico de psicopatía, o es un pobre hombre marcado por las alturas a que el ser político lo llevó.

Sólo así puedo comprender la ridícula y atolondrada misiva con que ha contestado la carta que le escribí el día 6.

Al reclamo que le hago de mis haberes por mis trabajos de administrador de esa mala aventura suya que se llama "El Radical", usted me responde con "ecceidades" que además de carecer de spirt — dado su fúnebre temperamento — no cuadran en un diputado, aunque haya resultado electo por un error de la buena fe de nuestro gran partido.

Sin embargo atribuyo las incoherencias de su carta, a los efectos especiales que en usted ejerce el abuso de algunos específicos, reagravados por su fallido propósito periodístico.

**Hablemos claro:**

Le acepté el cargo de administrador de "El Radical" porque usted me lo pidió en nombre de nuestra escuadra franc-masónica. Ante lo solemne de su palabra, olvidé la informalidad que, por la cual me hizo usted víctima de la suma de cuatrocientos cincuenta pesos moneda nacional invertidos en la compra de su candidatura a diputado, aparte del trabajo personal en General Roca y en Juárez Celman.

Supongo que a despecho de la influencia del alcohol de sus surtidos artificiales, conservará la lucidez mental necesaria para recordar que no obstante su promesa, nunca me giró la suma prometida.

Ante estos hechos, estoy autorizado para exponer a usted un mal radical, un mal masón y un peor diputado.

En cuanto a mi separación de la defensa agrícola a que usted alude con ironía de mala ley, he de manifestarle que ella se produjo por mi radicalismo siempre confesado, en nombre del cual estoy acostumbrado a jugar mis puestos y mi vida. Por cierto que esto no con-

**J. Waldino Zeballos.**

Nota.—Ante la insistencia del señor Zeballos, ex administrador de "El Radical", publicamos la carta que antecede, y que obra, entre otras, en nuestro poder desde el 8 de mayo del corriente año, como puede verse por la fecha.

**J. Waldino Zeballos.**

Nota.—Ante la insistencia del señor Zeballos, ex administrador de "El Radical", publicamos la carta que antecede, y que obra, entre otras, en nuestro poder desde el 8 de mayo del corriente año, como puede verse por la fecha.

LSC L-Nóm.110

Deutsche Eulenburgschen Zeitung Ninta - desion.

## Quinta - decisión

Dijensor der kul-ture, der Kaiser der Katojes Dijensor der Grosser  
Guillerm, más grande, Napoleón, piquenio porotos

# Makanzitung

## EL ASUNTO TE OTTO MULLER

Hoy a las diez se bresendó Mina Krari de Müller, la honorific homo aporaz adifinado de kran badrodra Otto Müller, in la komisaria touda sde sda en kura. La muked sda muy fonta koven, y muy biritual a más de su intelligenzia. Herr otial la reelpo muy fien, y dikto alko to la papa ko no e bodido kombrender plen.

Al bokoro rato bué plislar badriada.  
Mállar. Ke momendos te alekria, ke de  
aprosos, komo, se kieren y ke kran  
ekemplo te la kultura Lemana, sda  
brueba el korazon ensiple te todos le-  
manes. Mina llorapa kuando kombren-  
dió kran lucha que tufó kon fandidos  
nemlikos. Tespús komo badriada Mülle-  
ria alko pastante tebil, herr ofisial dikó.  
Yá, sda pastante kompetente ke rayas  
a tescanar borquo sda muy tebil, y  
nosotros se enkargaremos te konsolar  
su muker. Mira que herr ofisial amapie.  
Sáa alko mas tamplen, komo entrata.



fiento iso cerrar las ventanas y retirar  
a los empleados con orden de no moles-

Herr Puffaronischensis, autor de la crónica publicada ayer, puede pasar a recoger su premio mañana.

VIERNES 2 DE JULIO DE 1915

Dienes unos okos, ay Mina  
Ke Emberatrix te Lemanis



## Bases para nuestro concurso

## FOMENTO DE LA LITERATURA "LAMANA"

REMOS A LOS TRIUNFADORES  
PALCOS PARA LOS TEATROS DE MODA

Abierta un concurso entre nuestros colaboradores. Se revelará por contribución al fomento de la literatura de la lejana patria, nos ha interesado profundamente.

Hemos podido comprobar la afición de nuestros lectores y consideramos una necesidad ineluctable. El mismo debe ser siempre importante, como debe apoyarse las entidades de la literatura en un proyecto de los emprendimientos maduros. Deducción que nos lleva de la mano a establecer este concurso a el que los colaboradores obtendrán siempre el premio a su noble inquietud literaria.

**HE AQUÍ LAS BASES:**

1.º-Se llama a concurso, por tiempo indefinido.

casuales de trófonas en el.

2.0—Las exhibiciones serán seleccionadas diariamente, publicándose las mejores.

3.0—De ellas, la mejor, a juicio de la juración será premiada con UN PALCO PARA UNO DE NUESTROS TEATROS DE MODA.

4.0—El premio será distribuido cada día, a la mejor exhibición que se presente.

5.0—Indistintamente se aceptan las abstracciones literarias o gráficas, más decir, que tanto los dibujantes son llamados a concurrir.

El premio diario podrá ser recogido por teléfono a las 11 m. del día siguiente en que aparezca su recibo en nombre. En

A black and white illustration of two men in 1920s fashion. The man on the left is wearing a dark suit with a single-breasted jacket, a striped tie, and a bowler hat. He has one hand in his pocket. The man on the right is wearing a long, double-breasted trench coat over a suit and tie, also wearing a bowler hat. He is holding a cane in his right hand. Both men are looking towards the left.

Korrespondenz: Prof. Dr. G. H. R. Visser, [g.h.r.visser@wur.nl](mailto:g.h.r.visser@wur.nl)

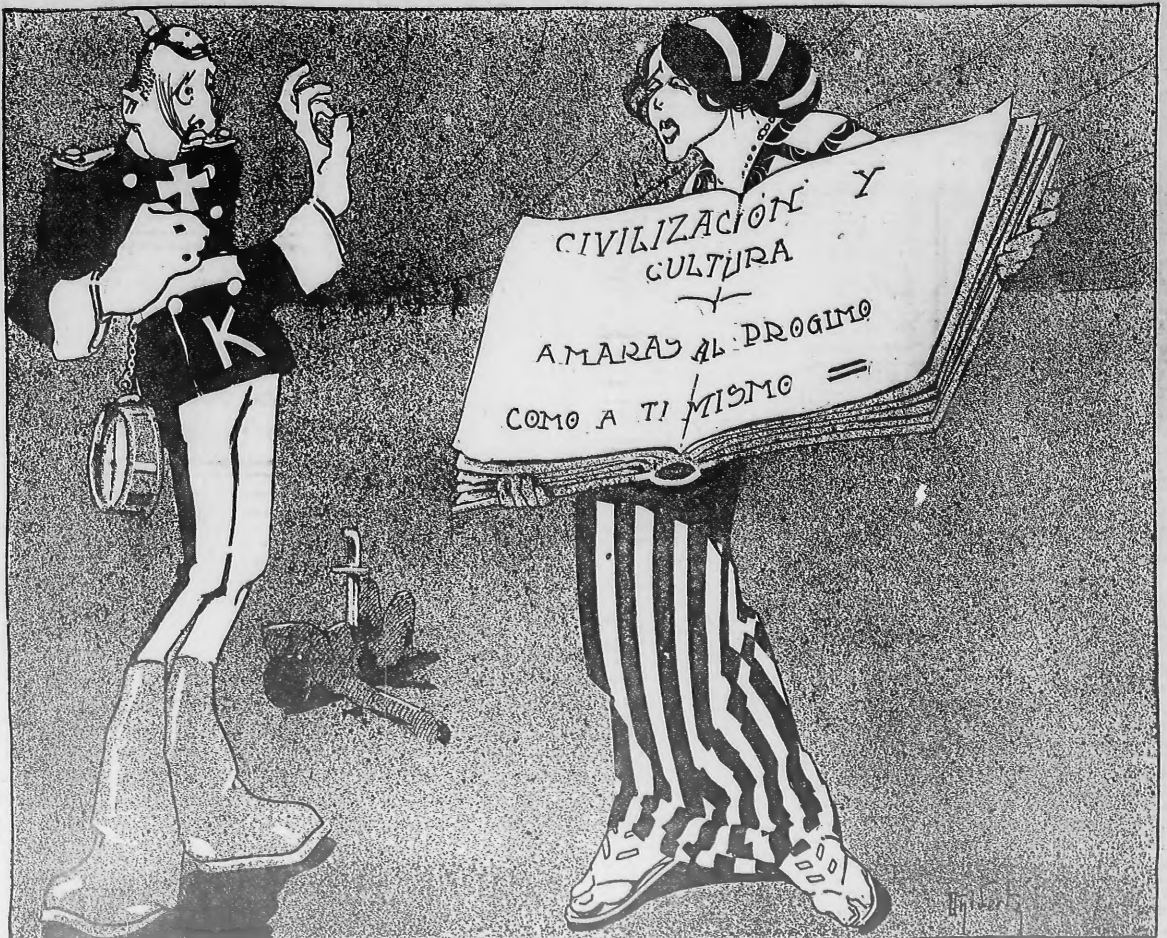
**\$ 35      \$ 30**

## GRAN REBAJA DE PRECIOS

# THE ALBION HOUSE

Brm6. MITRE esq. SUIPACHA

# LA VERDADERA CULTURA



LA CIVILIZACION -- CUANDO APRENDAS A LEER EN ESTE LIBRO EMPEZARAS A REGENERARTE, IMBECIL

(Dib. de Confurel).





# La Prensa

## la prensa diaria

EL LENGUAJE DE LAS FLORES

—Ché, María, ¿vos tenés libro de estudio?  
—Sí, ¡Basta! Anoché.  
—Quiero leerlo, porque me han dicho que es el libro de los sueños, está el lenguaje de las flores.  
—¿Qué querés saber?  
—Quiero ver qué significa llevar un cardo en la mano.  
—A ver... ¡aquí está! ¡Clavel bajo! Cuando lo lleva una joven 'malas noticias de su amorado'.  
—¿De veras ché!

—Bueno... eso no era novio.  
—Sigue la no más, pero a mí me gustaba porque está impreso en el Ministerio de Hacienda.  
—Boma, ¡no tubieron cortado!  
—No, si yo no sé. Una noche se me vino lleno de protecciones y le conté.  
—¿También vos!  
—Para eso no es para tanto, ché...  
—¿Y cómo se conocen, entonces?  
—Porque el no vino más... ¡a no sé! ¡me le haya pasado alguna desgracia!



—¿Este el libro...  
—¡Qué milagro! Hace 'como un año que las cosas me salen como el diablo'.  
—¿Por qué?  
—Escuchá, ¿verá? Si me quedo de la vida... ¡El mes pasado que me ahogaba en un arroyo! ¡Fui a ver el libro de los sueños que tiene don Carlos, y dice que la que sueña que se ahoga es abandonada por su novio...  
—¿Pero a vos no le abandonó?  
—No me abandonó, pero se me olvidó con ella.  
—¿No estabas hablando anoche con él en la puerta?  
—No, mi hijo, eso es Rafael. Yo digo Jesús, aquí me contó que me escribía versos en las revistas.  
—¡Ahí!... ya cálen. ¡Pero, lo dejó ché?  
—Es decir, nos dejamos. Una tarde pareo que no le gustó que yo bromeara sin interés con Eugenio y me pidió los versos...  
—¿Yo no sabía eso...  
—¿Qué nadie lo sabe. A mí no me importa saberlo porque ya me olvidé... ¡no es cierto?  
—Tenés razón. Candidato de eso hay a patadas.  
—Bueno, la cosa es que rompieron...  
—¿Por qué te acordás de eso?  
—Bueno, me pareció bien el asunto.  
—¿Bueno, pero cuál dicen?  
—¿Qué casualidad!  
—¿Bueno, ya a ver, si es o no mala suerte. Solá después que me sabían de un gran incendio y si te digo el, si no me lo quieres creer...  
—Def, a ver...  
—El libro dice que, cuando una joven lleva un cardo en la mano...  
—¿Y?  
—No te acordás que la semana pasada me enseñó con Carlos?

—¿Quién es...  
—¡Has visto!... Eso es los sueños. Con las flores me pasa por el estío...  
—¿Por qué?  
—Cuando le digo una joven, mala noticia de su amorado...  
—¿Pero Eduardo...? Me palpa la coronación que está preso.  
—Ché... ¿vos habéis con Eduardo?  
—¡Bueno, poco días se me desahó...  
—¿Pero qué Eduardo es?  
—El cachuchero...  
—¿Será posible?  
—¿Por qué?  
—Yo hace tres meses que tengo relaciones con él.  
—¿De veras María?  
—Como lo oís. Si no lo creés, te enseñó las cartas.  
—Bueno, eso no querrá decir nada ché...  
—Quiero decir mucho. Yo creo que a mí me corresponde.  
—¿Por qué?  
—Porque fui la primera...  
—Al contrario ahora. Me corresponde a mí, porque soy el último pensamiento...  
—¿Por mí te podés jugar con él?  
—No, María, no es eso. A mí me corresponde...  
—Si querías a sacar los que a vos te corresponden, no te acordabas todos los hombres del convento...  
—¿Juevas con la delicada?  
—¡Claro! Si está haciendo el trío de los novios...  
—No, yo no sé, pero para cosas así, por suerte que a la semana solá, te te abandonan y te vas a salir a recomponerte...  
—¿Es que al para eso sirven ustedes?  
—¡Alondra!

—¿Qué milagro! Hace 'como un año que las cosas me salen como el diablo'.  
—¿Por qué?  
—Escuchá, ¿verá? Si me quedo de la vida... ¡El mes pasado que me ahogaba en un arroyo! ¡Fui a ver el libro de los sueños que tiene don Carlos, y dice que la que sueña que se ahoga es abandonada por su novio...  
—¿Pero a vos no le abandonó?  
—No me abandonó, pero se me olvidó con ella.  
—¿No estabas hablando anoche con él en la puerta?  
—No, mi hijo, eso es Rafael. Yo digo Jesús, aquí me contó que me escribía versos en las revistas.  
—¡Ahí!... ya cálen. ¡Pero, lo dejó ché?  
—Es decir, nos dejamos. Una tarde pareo que no le gustó que yo bromeara sin interés con Eugenio y me pidió los versos...  
—¿Yo no sabía eso...  
—¿Qué nadie lo sabe. A mí no me importa saberlo porque ya me olvidé... ¡no es cierto?  
—Tenés razón. Candidato de eso hay a patadas.  
—Bueno, la cosa es que rompieron...  
—¿Por qué te acordás de eso?  
—Bueno, me pareció bien el asunto.  
—¿Bueno, pero cuál dicen?  
—¿Qué casualidad!  
—¿Bueno, ya a ver, si es o no mala suerte. Solá después que me sabían de un gran incendio y si te digo el, si no me lo quieres creer...  
—Def, a ver...  
—El libro dice que, cuando una joven lleva un cardo en la mano...  
—¿Y?  
—No te acordás que la semana pasada me enseñó con Carlos?



## La musa del suburbio

LA ESCORIA

Hay no sé qué secreto en esta modestud; parecen correderas, así almas, por la hermandad del dolor de la vida; en su interior, ¿cómo hay algo terrible; hay algo que da frío. De aquel mundo humano, los secretos fables, el alma no sé si tan grande o si sencilla un crimen; son lobos a la guardia que por la vida mueren para vivir la vida. Ellos, cuando parecen arrastrando el dolor parecen que nos miran con ojos de terror. Ellos, ¿quién los separa entre las rejas; sacados para matar, no para matar. Una faz triste y pálida presa por la acera: En un auto grisáceo, hay unas luces pálidas que enarbolan, indecentes, las siluetas escuálidas de figuras que viven en promiscuidad...



Es el frío humano de la enorme ciudad. Don novios, haraposos, para matar la pena, se besan en los labios que son una gangrena. Un anciano se acerca de vino sin ofensa; una mujer apura un vaso de sangriento, y en una risonada del cetro satán, lanza notas dolientes un único orquestón. Mas allá, una muralla que arma mil que agitan dar pa a alguna vida. En otra parte, un niño con la cabeza encurvada; un hombre con tres pieras; una mujer deforme... Allí hay cosas vivas que van virando a cosas de p'cras humanas. Allí no se conoce la elegancia divina; pues parece que todos van a la mitología... Y aquí muestra humano que su ruta eterna de turismo en turismo; de taberna en taberna. Triste Parco de Julio; el alguna vez la Historia le dedica un recuerdo a una murrieta escoria que arroja en arañalcha, en casa, en tropel, esta, ahora falta. nosotros, los felices, como modestos ofrenda, diremos, al monstruo; se cuenta una leyenda...

(1) Del libro en preparación "El Caballero Andas".

Fray Tinaja.

cada cual dió en ligar sillazos y blandones.  
La asistencia ocupó de recoger las humanidades de Juan Francisco Seguí Albino y Andrés Teodoro, que resultaron con averías.  
La 3a detra a unos cuantos.

## Chamequina

CULZURAS CASERAS



—¿Alcanzame la guitarra!  
—¿O... ya me tenés causada con la guitarra.  
—¿Alcanzame, te dijo?

—No te alcanzo nada, y ya está!  
—¿Entonces...? y Antonio Coria, porro modelo de los Camacho, donado Valentin Gómez 320, allá en el barrio a su casa mil, con un cerar...

Hicilo el dibujo, plástid. Se lo compaña.

BAGALLO...

En el zagujón de la casa, Dubes 1915



fué hallado ayer un baguño envuelto en pedaces de diario.  
Revisado en la sección, se pudo ver que contenía el cuerpo de un pibe recién nacido.  
—¿Revisados al premio de la virtud.

## CRÓNICA DEL BAJO FONDO: AMANTES Y LADRONES MARITIMOS; MADACHES, CANCIONEROS Y SUICIDAS

## CAJAL DE LOS

"A FOSFORITO (SIN CABEZA)"

A su "compañero" que se le "da de croquis" la "caja" de "Fosforito" El Parado Chachalero.

No me continúa palear la lechuga con el tórax. "Ande" ha visto un "Chachalero" que cae en napollano. Ya mi que qué no es en erianio por su modo de "rellar" y lo tendré que donar, con "naranas llorenas", "sugando" las "caracas" hasta que saque el "jar".

Ya sé que me medio "bagual" que anda posteo en la "quema", porque no contesta a "toma" sobre el "Teatro Nacional"; cuando lo tiro esa "plata" le "manti" las de "tecrir" y no pudiendo decir nada de la "pragmática", sale: "que se vayan a la casa" y eso no llama... morir.

Pa que no "pene" el "altuto" el "lazo" la "vía" al "haciendo" "cabrería" al "paleo" de otro asunto, al es "caucho", contesta al punto en verso erio y seculo sea "compadrada" de pito dila, si a "quema" su secrete: ¿Cómo está un "guardamante" cuando le falta el coñito?

Cuál de "fonda y posada" se está don Fosforito, "ande" ha "dado" el "plato" "a rajar" la "cobrada" sepa que en una "payada" si "erida" para cantar, debe siempre contestar lo que se le ha "preguntado" y no quedara "valla" como tanto en el altar.

Chachalero.

la madre "curiosa", que así dió espunta al sé de sus entrañas!

CANASTA

Después de un labro soberano, cayó ayer el sajeto José Piro, acusado de

Don José Piro Bermúdez y él, con asiento en Piedras 1864, había ayer en la 14 que un "Chachalero" le puso unas pletas que araban en 1750 grollos.

Parece que don José, pasó un unto muy compuesto, y el diosador, lo se aporció que dejaba la piel en el interior del coño.

Se tomó nota.

INSPECTORES DE GRUPO...

Don perfectos cara dura, se presentaron ayer en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

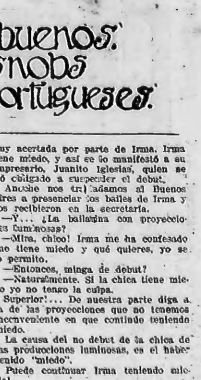
Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".

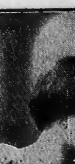
Después de un cierto aporreo, presentaron en la casa ampolada, 25 de Mayo 532, Hótelados "inspectores multiplicados".



**"EL ESPEJO DE MURANO"**

En la función de moda de hoy se exhibirá en el Splendid Theatre, la película en 16 partes "El espejo de Murano" muy notable.

**PEPITA BIRVENT**



Joven tonadillera que actúa con éxito en el Marconi, y que se ha propuesto eclipsar a La Goya.

**AVENIDA**

El estreno anunciado para esta noche "La sucra al de la gloria", ha sido postergado. Una ligera indisposición del autor de la música señor. Penella, le ha impedido terminar la instrumentación de la música. No obstante continúan adelantados los ensayos y se cree que la obra podrá estrenarse mañana.

El programa de esta noche, lo componen las siguientes obras: "P. B. T.", "La isla de los placeres" y "Rigoletto".

**VICTORIA**

Ayer se hizo aplaudir, como de costumbre, la gentil y graciosa tonadilla Paquita Escrivano, así como el transtornista imitador Petit Jument, y la notable bailarina Trinidad Pita (La Cirita).

Esta noche toman parte los mismos números, completando el programa el excelente comparsa Porredón, que por su vez en escena una de las mejores obras de su repertorio.

—♦—

**"LA POESIA EN LA EPOCA  
DE ROSAS"**

Invitado por la "Sociedad de educación popular" de Bahi  , el señor Enrique García Veloso pronunció un discurso en la mencionada localidad, desarrollando algunos aspectos del tema "La poesía en la época de Rozas".

Durante su conferencia, estudi   García Veloso a Echeverría en su vida privada, recitó varios de sus mejores poemas p  sticos, entre ellos "La canción" y la que recitara siempre al pasar por la general Nicolás de Veda y que termina:

De tu poder invisible  
Haz un nuevo ensayo en mí;  
Veréis que un alma arrogante,  
Es como el duro diamante  
Que siempre brilla flameante  
Sobre el abismo de la nada.

Terminó el señor Velloso su disertación sobre el inmortal poeta con las siguientes palabras:

... Nuestra generación cumplió  
ratificando del gran orador, forjando

**THEATRE**  
**PIENTES - 835**

V'... OUI", REVISTA EN  
HILONIA", OPERETA EN 2  
OSA MISE EN SCENE.











